

— VOCABULAIRE

Le vocabulaire de la vidéo

► How Gen Z Speaks in France: 20 French Slang Words you NEED to Know

Chaque mot de la vidéo, avec sa définition en français et sa traduction en anglais. Garde cette fiche, imprime-la, relis-la tranquillement.



► Revoir la vidéo



Parle de cette vidéo avec Jean. Trois minutes à l'oral : il te pose des questions sur la vidéo, te corrige au fur et à mesure et te ramène un bilan honnête à la fin. Gratuit, sans carte bancaire : ecole.hellofrench.com/fiche/how-gen-z-speaks-in-france-20-french-slang-words-you-need



SCANNE LE QR CODE

LES MOTS À RETENIR 20 MOTS

Un pain / mon pain

01

Dans les années 2000, Jude Law, c'était vraiment le pain / un pain.

Ça veut dire : un crush, une personne qu'on trouve trop belle ou trop beau.

Slay / Tu slay

02

Avec cette tenue, tu slay grave.

Vient de l'anglais. En français : stylé, tu gères, tu déchires, tu fais un truc trop bien.

C'est un banger

03

Le gâteau aux pommes de mon boulanger, c'est vraiment un banger.

À la base, cette expression fait référence à la musique : une chanson qu'on adore, qu'on écoute en boucle. Une masterpiece. Mais maintenant, pour les jeunes en France, l'expression s'est étendue à tous les domaines pour simplement parler d'un truc trop bien. Par exemple, un plat qu'on voudrait manger tout le temps, un vêtement qu'on voudrait porter tout le temps...

Ma vie / Ma star

04

Merci pour ton aide, ma vie !

Manière affectueuse de parler d'un ami proche.

Être dans la sauce

05

Thibault a trompé Maria à la soirée hier, il est vraiment dans la sauce.

Avoir un problème, être dans une situation compliquée.

Être chokbar

06

Quand j'ai vu son message, j'étais chokbar.

Être choqué (Contraction de choqué-barre.)

Être un boomer

07

Il ne comprend rien à TikTok, c'est un boomer.

Normalement les personnes nées entre 1946 et 1965. Mais les jeunes l'utilisent souvent juste pour parler de quelqu'un de vieux (pas forcément par l'âge, mais par l'attitude), dépassé.

T'es le sang / T'es le sang de la veine

08

ça va le sang ? Le sang, tu pourrais me prêter la camionnette samedi pour mon déménagement ?

Manière très affectueuse de dire : t'es un vrai pote, t'es un bon.

C'est carré

09

On se retrouve à 17 heures ? - C'est carré. T'aimes ma nouvelle coupe de cheveux ? C'est carré !

C'est parfait ou que c'est propre, c'est impeccable. tout est bien organisé ou réussi. Tout se passe comme prévu. ça file droit.

Une tana

10

Cette tana a essayé de me piquer mon mec à la soirée d'Anthony !

Une insulte utilisée pour désigner une jeune femme dont on pense du mal à cause de son apparence, de son comportement, jugés trop libres, dévergondés. Parce qu'elle porte des vêtements courts, moulants, du maquillage voyant. Alors que bien sûr on est d'accord : chacun fait ce qu'il veut ?!

Être gêchar

11

C'est le verlan de "chargé". Il peut y avoir 2 significations. Quand on parle d'une fille, d'une meuf qu'on dit qu'elle est gêchar, ça veut dire qu'elle a de belles formes, des formes généreuses, qu'elle est voluptueuse. Quand on l'utilise pour un homme, qu'on dit qu'il est chargé, on veut dire qu'il prend des stéroïdes, qu'il se dope, qu'il s'injecte des produits dopants.

C'est mon opps

12

Lui ? C'est mon opps, je peux pas le voir.

Mon ennemi, mon rival. (Vient de l'anglais opponent.)

Cringe

13

Cette vidéo est cringe à mort.

Gênant, malaisant (comme en anglais).

GHOSTER QUELQU'UN

14

Je lui ai écrit 5 fois et elle m'a ghosté.

Ignorer quelqu'un volontairement (ne plus répondre à ses messages).

Vivre pour les caméras

15

Il parle trop fort exprès, il vit pour les caméras.

Chercher l'attention, tout faire pour être vu, remarqué.

Psartek

16

T'as eu 18 à ton exam ? Psartek !

Bravo, bien joué (verlan de "respect").

Un charo

17

Fais attention à ce mec, c'est un charo. Je l'ai vu draguer une autre fille il y a 10 minutes.

Quelqu'un qui drague tout le monde, sans sérieux. (Vient de charognard.)

La hess

18

On est le 5 du mois et j'ai plus une thune, c'est la hess.

La galère, la misère (vient de l'arabe).

T'as dead ça T'AS DEAD ÇA !

19

J'ai eu mon bac avec mention bien ! T'as dead ça !

Tu as super bien réussi, tu as géré.

Être un/une pick me

20

Elle fait tout le temps genre "moi je suis pas comme les autres filles, je suis beaucoup mieux", c'est une pick me !

Quelqu'un, souvent une femme, qui cherche trop l'attention du sexe opposé, qui veut se faire remarquer, souvent en se rabaissant les autres personnes du même sexe. Attention c'est une utilisation détournée de l'anglais, on ne l'utilise pas en français comme on devrait.



ET MAINTENANT ?

Tu connais ces mots. Mais quel est ton vrai niveau de français ?

En 3 minutes, parle avec Jean (mon assistant) et reçois un bilan honnête de ton niveau, à l'oral comme à l'écrit. Gratuit, sans carte bancaire.

Scanne le QR code

ou clique : <https://ecole.hellofrench.com/evaluation-niveau>



Ou teste tout le cours : **7 jours gratuits** sur 360 French Immersion

Mon cours best-seller. Sans engagement, annulable en 1 clic.

<https://ecole.hellofrench.com/360-french-immersion>